

Nazwa Wydziału	Wydział Lekarski Kierunek Lekarsko-Dentystyczny
Nazwa jednostki prowadzącej moduł	Centrum Językowe Uniwersytetu Jagiellońskiego - Collegium Medicum
Nazwa modułu kształcenia	Język angielski
Kod modułu	CM-CJ-A-LD-S-1 (1 rok stacjonarne), CM-CJ-A-LD-N-1 (1 rok niestacjonarne), CM-CJ-A-LD-S-2 (2 rok stacjonarne), CM-CJ-A-LD-N-2 (2 rok niestacjonarne), CM-CJ-A-LD-S-3 (3 rok stacjonarne), CM-CJ-A-LD-N-3 (3 rok niestacjonarne), CM-CJ-A-LD-S-4 (4 rok stacjonarne), CM-CJ-A-LD-N-4 (4 rok niestacjonarne)
Język kształcenia	Angielski
<p>Zagadnienia tematyczne (język ogólny): Student/ka zna i potrafi stosować słownictwo dotyczące zagadnień:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● sposoby spędzania wolnego czasu (filmy, czytelnictwo, hobby, zainteresowania) ● opisywanie własnej osoby (zajęcia codzienne, wydarzenia z przeszłości) ● listy elektroniczne ● telefonowanie ● umawianie się na spotkanie ● pisanie notatek, esejów <p>Zagadnienia gramatyczne (język ogólny): Student/ka zna i potrafi stosować struktury gramatyczne w zakresie poziomu B2+:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● czasy gramatyczne (<i>Present simple, Present Continuous, Past simple, Past continuous, Present perfect, Present perfect continuous, Past perfect</i>) ● wyrażanie przyszłości (<i>will do, will be doing, is going to do, is doing</i>) ● mowa zależna ● strona bierna ● przymiotniki, przysłówki, stopniowanie ● tryby warunkowe ● czasowniki modalne <p>Student/ka potrafi tworzyć słowa pokrewne.</p> <p>Funkcje językowe: Student/ka potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● angażować się w dłuższe rozmowy i przejąć inicjatywę. Potrafi kontrolować przebieg rozmowy (rozpocząć i zakończyć rozmowę, kontynuować i zmienić temat, powrócić do poprzedniego tematu, przerwać wypowiedź swojego rozmówcy). Potrafi podtrzymywać kontakty, np. zapraszać innych do włączenia się, wyrażenia opinii ● brać udział w dyskusji (wyrażać i podtrzymywać własne opinie podając argumenty i wyjaśnienia, pytać o opinie, reagować na opinie innych osób poprzez komentarz, ocenę propozycji itp., potrafi ocenić alternatywne propozycje i spekulować, podawać i rozważać sugestie, prosić o wskazówki lub wyjaśnienie) ● brać udział w dyskursie naukowym (rzetelnie przedstawiać szczegółowe informacje, szczegółowo opisywać proces, dokonać syntezy informacji z wielu źródeł, podsumowywać) 	

- organizować swoją wypowiedź za pomocą spójników wyrażających kontrast, skutek i przyczynę, oraz zwrotów wskazujących na chronologię wydarzeń

Komponent akademicki:

Student/ka

- potrafi wziąć udział w wykładach i wychwycić informacje ogólne i część szczegółowych
- zna zasady wygłaszania prezentacji
- potrafi wziąć udział w konferencji
- potrafi ocenić wiarygodność źródeł informacji
- potrafi posługiwać się literaturą specjalistyczną
- potrafi prowadzić dyskusję i jej przewodniczyć

Komponent specjalistyczny:

- Student/ka potrafi poprawnie stosować leksykę (zwłaszcza słownictwo specjalistyczne) i struktury gramatyczne do zrozumienia języka angielskiego i rozmowy w tym języku na tematy związane z anatomią i fizjologią człowieka oraz ochroną zdrowia
- Student/ka zna podstawową terminologię ogólnomedyczną w języku angielskim
- Student/ka zna dobrze terminologię specjalistyczną z zakresu swojej dziedziny w języku angielskim
- Student/ka posiada wiedzę na tematy kulturowe dotyczące służby zdrowia w krajach anglojęzycznych
- Student/ka zna i potrafi stosować zasady tworzenia liczby mnogiej i wymowy terminów medycznych pochodzących z łaciny i greki. Zna budowę terminów medycznych (*word components*).

Mówienie

Student/ka potrafi:

w zakresie życia codziennego:

- opowiedzieć na temat ważnych wydarzeń swojego życia
- opowiedzieć o swoich codziennych zajęciach i zadać pytania dotyczące codziennego życia innej osoby
- brać udział w dyskusji (wyrażać i podtrzymywać własne opinie podając argumenty i wyjaśnienia, pytać o opinie, reagować na opinie innych osób poprzez komentarz, ocenę propozycji, itp., potrafi ocenić alternatywne propozycje i spekulować, podawać i rozważać sugestie, prosić o wskazówki lub wyjaśnienie)

w zakresie języka specjalistycznego:

- porozumiewać się w języku angielskim na tematy związane z medycyną i stomatologią
- formułować pytania i udzielać odpowiedzi w języku obcym
- przeprowadzić w języku obcym wywiad z pacjentem, postawić diagnozę, przedstawić etiologię oraz zalecić terapię

w zakresie języka akademickiego:

- wygłosić prezentację
- aktywnie uczestniczyć w konferencji i udzielić odpowiedzi na stawiane publicznie pytania
- potrafi podjąć ustalenia na temat wymagań, terminów prac, itp.

Słuchanie

Student/ka potrafi:

w zakresie życia codziennego:

- podążać za rozmową osób trzecich
- rozumieć główne wątki dokumentalnych audycji radiowych lub telewizyjnych dotyczących wiadomości na tematy konkretne i abstrakcyjne przekazywane z normalną prędkością.

w zakresie języka specjalistycznego:

- zrozumieć wypowiedzi ustne pacjenta związane z objawami podmiotowymi
- zrozumieć wypowiedzi ustne prelegentów wygłaszane w języku angielskim podczas konferencji
- zrozumieć udzielane w języku obcym polecenia podczas uczestnictwa w warsztatach i seminariach z zakresu kształcenia zawodowego

w zakresie języka akademickiego:

- rozumieć i wykonywać polecenia nauczyciela na temat ćwiczeń wykonywanych w klasie i zadań domowych,
- rozumieć z pewnymi szczegółami prelekcje i prezentacje

Pisanie

Student/ka potrafi:

w zakresie życia codziennego:

- napisać list tradycyjny i elektroniczny opisując swoje przeżycia, odczucia, wydarzenia ze swojego życia
- zanotować wiadomości zawierające pytania, informacje i wyjaśnienia
- wypełnić formularz

w zakresie języka specjalistycznego:

- zapisać w języku obcym postawioną diagnozę
- sporządzić wypis z karty pacjenta w języku obcym
- sporządzić raport z badania i przeprowadzonej terapii
- napisać skierowanie do specjalisty z prośbą o konsultację lub z proponowaną formą terapii
- sporządzić dość dokładne notatki ze spotkań (np. wykładu)
- tłumaczyć tekst specjalistyczny z języka angielskiego na język polski i odwrotnie

w zakresie języka akademickiego

- sporządzić dość dokładne notatki w czasie prelekcji
- napisać tekst wyrażający opinię (np. esej) na wybrany temat
- napisać podanie o pracę

Czytanie

Student/ka potrafi

w zakresie życia codziennego:

- zrozumieć główne wątki i niektóre szczegóły tekstów wyrażających opinie (dydaktycznych i autentycznych)
- zrozumieć listy zawierające opinie, opisy, pytania

w zakresie języka specjalistycznego

- zrozumieć literaturę fachową
- zrozumieć kartę choroby i opis przypadku
- zrozumieć list pisany przez innego specjalistę
- zrozumieć instrukcję urzędnika dentystrycznego, ulotkę informacyjną o sposobie stosowania materiałów, itp.
- szczegółowo zrozumieć praktyczne teksty stomatologiczne i korespondencję medyczną

w zakresie języka akademickiego:

- zebrać informacje w różnorodnych źródłach

Treści kształcenia w podziale na semestry

Jezyk ogólny

Semestr 1.

Gramatyka

- czasy gramatyczne (*present simple, present continuous, past simple, past continuous, present perfect, present perfect continuous, past perfect*)

Tematyka

- przedstawienie się (rodzina, miejscowość rodzinna, zajęcia codzienne, szkoła itp.), spędzanie wolnego czasu (hobby, sport, itp.)

Sprawności językowe

mówienie

- opowiadanie o ciekawym wydarzeniu ze swojego życia, zadawanie pytań innym osobom

pisanie

- napisanie listu do znajomego opisującego swoje życie codzienne

czytanie

- czytanie ze zrozumieniem maili o tematyce ogólnej

sluchanie

- słuchanie ze zrozumieniem nagrań (podcasts) dotyczących sytuacji życia codziennego

Semestr 2.

Gramatyka

- wyrażanie przyszłości (wraz z *future perfect, future continuous*), mowa zależna

Tematyka

- opowiadanie o swoich zainteresowaniach,

Sprawności językowe

mówienie

- wypowiedzianie się na temat swoich zainteresowań, spraw codziennych

pisanie

- opis swoich zainteresowań (np. sport, podróże, itp.)

czytanie

- czytanie artykułów z prasy codziennej i magazynów

sluchanie

- słuchanie audycji radiowych (wiadomości, audycja dokumentalna)

Semestr 3.

Gramatyka

- strona bierna

Tematyka

- problemy współczesne, wiadomości w radio, TV i prasie

Sprawności językowe

mówienie

- dyskusja nt. oglądanych/wysłuchanych wiadomości i przeczytanych artykułów

pisanie

- pisanie krótkiego eseju z opinią na wybrany temat

czytanie

- czytanie tekstów autentycznych na temat aktualnych wydarzeń i kultury innych krajów

sluchanie

- oglądanie fragmentów programów (programy informacyjne, filmy dokumentalne)

Semestr 4.**Gramatyka**

- czasowniki modalne

Tematyka

- CV, podanie o pracę, rozmowa aplikacyjna o pracę,

Sprawności językowe**mówienie**

- rozmowa aplikacyjna o pracę, opisywanie obowiązków, sposobu pracy

pisanie

- przygotowanie CV i podania o pracę, pisanie wiadomości do współpracowników

czytanie

- czytanie listów elektronicznych dotyczących spraw zawodowych

sluchanie

- słuchanie ze zrozumieniem nagrań rozmów związanych z pracą zawodową

Semestr 5.**Gramatyka**

- tryby warunkowe

Tematyka

- język dyskusji, udział w konferencji

Sprawności językowe**mówienie**

- rozmowa przez telefon, zadawanie pytań, np. podczas konferencji

pisanie

- zapisywanie wiadomości, sporządzanie notatek, rezerwowanie hotelu/lotu

czytanie

- czytanie tekstów na temat pracy stomatologów w innych krajach, materiałów nt. organizacji konferencji

sluchanie

- słuchanie tekstów dotyczących organizacji i prowadzenia konferencji

Semestr 6.**Gramatyka**

- słowotwórstwo

Tematyka

- podsumowanie dyskusji, sporządzanie notatek

Sprawności językowe**mówienie**

- dyskusja na temat aktualnych zagadnień politycznych i gospodarczych

pisanie

- pisanie listów z prośbą o udostępnienie materiału lub odpowiedź na pytanie

czytanie

- czytanie fragmentu dzieła literackiego

sluchanie

- sluchanie audiobooków, podcastów

Semestr 7.

Gramatyka

- powtórzenie materiału

Tematyka

- listy elektroniczne formalne, wystąpienia publiczne, tytułowanie osób, formy adresowania

Sprawności językowe

mówienie

- wypowiedź oficjalna, dyskurs na wybrany temat

pisanie

- napisanie listu formalnego, wystosowanie zaproszenia, ustalenie szczegółów

czytanie

- czytanie tekstu formalnego, adresu oficjalnego, wystąpienia publicznego

sluchanie

- sluchanie tekstów formalnych, adresów

Język akademicki

Semestr 1.

Tematyka

- wykształcenie stomatologiczne, wymagania akademickie

Sprawności językowe

mówienie

- opisywanie swoich studiów, przedmiotów, działów stomatologii

pisanie

- opis systemu wykształcenia medycznego/medycznego w innych krajach

czytanie

- czytanie tekstów na temat wykształcenia stomatologicznego w krajach anglojęzycznych

sluchanie

- sluchanie nagrań w sytuacjach akademickich

Semestr 2.

Tematyka

- sluchanie wykładów, sporządzanie notatek, napisanie streszczenia

Sprawności językowe

mówienie

- ustne streszczenie znalezionych wiadomości

pisanie

- sporządzanie notatek z wykładów

czytanie

- korzystanie z różnych źródeł w celu znalezienia informacji, analiza wiarygodności źródeł

sluchanie

- sluchanie ze zrozumieniem nagrań wykładów

Semestr 3.**Tematyka**

- zasady przygotowania i prezentacji plakatu akademickiego

Sprawności językowe**mówienie**

- prezentacja plakatu, zadawanie pytań

pisanie

- przygotowanie plakatu

czytanie

- ćwiczenie umiejętności praktycznego korzystania z informacji w celu przygotowania plakatu

sluchanie

- sluchanie ze zrozumieniem prezentacji plakatów

Semestr 4.**Tematyka**

- grafy i wykresy, udział w seminarium

Sprawności językowe**mówienie**

- opisywanie wykresów i grafów

pisanie

- sporządzanie wykresów, grafów

czytanie

- ćwiczenie umiejętności praktycznego korzystania z informacji z literatury medycznej

sluchanie

- sluchanie ze zrozumieniem nagrań dyskusji podczas seminarium, zadawanie pytań

Semestr 5.**Tematyka**

- czytanie literatury stomatologicznej, zasady cytowania

Sprawności językowe**mówienie**

- streszczenie przeczytanego fragmentu literatury stomatologicznej

pisanie

- napisanie streszczenia fragmentu literatury, podawanie źródeł

czytanie

- ćwiczenie umiejętności wydobycia głównych informacji z literatury

sluchanie

- wysluchanie ze zrozumieniem streszczenia wygłoszonego przez innego studenta

Semestr 6.

Tematyka

- przedstawianie prezentacji

Sprawności językowe

mówienie

- wygłoszenie prezentacji, zadawanie pytań

pisanie

- napisanie streszczenia prezentacji innego studenta

czytanie

- ćwiczenie umiejętności wydobycia informacji szczegółowej z tekstu, zbieranie informacji

sluchanie

- słuchanie wypowiedzi innych studentów

Semestr 7.

Tematyka

- badania naukowe, artykuły medyczne opisujące projekty badawcze

Sprawności językowe

mówienie

- analiza ustna przeczytanych artykułów naukowych

pisanie

- napisanie abstraktu artykułu, bibliografii

czytanie

- ćwiczenie umiejętności krytycznej analizy artykułów naukowych

sluchanie

- słuchanie analizy artykułów naukowych prezentowanych przez innych studentów

Język specjalistyczny

Rok I

Semestr 1

Tematyka:

- Dlaczego studiuję stomatologię?
- Ogólna terminologia anatomiczna – ciało ludzkie
- Budowa twarzoczaszki i jej struktury
- Jama ustna i zęby
- Budowa zębów i przyzębia
- Rozwój zęba i jego wyrzynanie
- Dyskusja – rola zębów
- Studia stomatologii w Polsce i za granicą
- Rola lekarza – przysięga Hipokratesa
- Tematy wolne i zagadnienia aktualne

Rok I

Semestr 2

Tematyka:

- Historia stomatologii
- ADA – Dental minutes
- Higiena jamy ustnej
- Gabinet stomatologiczny
- Zespół stomatologiczny i komunikacja w gabinecie
- Dyskusja na temat pracy i zakresu obowiązków w gabinecie stomatologicznym
- Funkcjonowanie prywatnego gabinetu stomatologicznego
- Zarządzanie gabinetem stomatologicznym
- Współpraca z pacjentem
- Tematy wolne i zagadnienia aktualne

Rok II
Semestr 3

Tematyka:

- Wyposażenie gabinetu stomatologicznego
- Wywiad ogólnomedyczny
- Wywiad stomatologiczny
- Objawy podmiotowe i przedmiotowe
- Badanie przegładowe - nazewnictwo
- Diagnostyka stomatologiczna
- Wolny temat – np. etyka w medycynie i stomatologii
- Materiały stosowane w stomatologii
- Mity i fakty w stomatologii
- Tematy wolne i zagadnienia aktualne

Rok II
Semestr 4

Tematyka:

- Nazwy i zdefiniowanie poszczególnych działów stomatologii (pedodoncja, st. zachowawcza z endodoncją, protetyka, periodontologia, chirurgia stomatologiczna, chirurgia twarzowo-szczękowa z implantologią, ortodoncja, stomatologia estetyczna, gnatologia, itp.)
- Nazwy i zdefiniowanie poszczególnych działów stomatologii – cd.
- Dyskusja na wolny temat - aktualne zagadnienia medyczne, np. problemy etyczne w stomatologii
- Próchnica
- Fluor i profilaktyka przeciwpróchnicowa
- Patologia zębów i łuków zębowych
- Opracowywanie ubytków – metody i techniki
- Materiały odtwórcze - znaczenie adhezji
- Leki stosowane w stomatologii
- Tematy wolne i zagadnienia aktualne

Rok III
Semestr 5

Tematyka:

- Układ stomatognatyczny ze szczególnym uwzględnieniem stawu skroniowo-żuchwowego i okluzji

- Okluzja – abrazja, atrycja, erozja
- Chirurgia stomatologiczna – ekstrakcje zębów
- Chirurgia stomatologiczna – złamanie żuchwy, uraz
- Leczenie kanałowe – etiologia i diagnostyka różnicowa
- Leczenie kanałowe – opracowanie, irygacja i wypełnianie
- Chirurgia endodontyczna
- Transplantacja i replantacja zębów
- Zęby zatrzymane i przetrwałe zęby mleczne
- Dyskusja na wolny temat – np. epigenetyka i inżynieria genetyczna

Rok III
Semestr 6

Tematyka:

- Zarządzanie bólem w stomatologii - dentofobia
- Zapalenie dziąseł i przyzębia
- Stałe prace protetyczne
- Protezy stałe i ruchome
- Implantologia – rewolucja w stomatologii
- Implanty – budowa i możliwości zastosowań
- Mini-implanty - możliwości zastosowań
- Pacjent implantologiczny
- Tematy wolne i zagadnienia aktualne

Rok IV
Semestr 7

Tematyka:

- Ortodoncja – klasyfikacja wad zgryzu
- Aparaty ortodontyczne
- Stomatologia estetyczna
- Kserostomia i halitosis
- Prowadzenie badań klinicznych
- Dyskusja na wolny temat – np. GMO, czynniki wzrostu, białka morfogenetyczne
- Przygotowanie i symulacja egzaminu
- Tematy wolne i zagadnienia aktualne

Wykaz literatury podstawowej i uzupełniającej, obowiązującej do zaliczenia danego modułu

Literatura podstawowa:

1. Donesch-Ježo E., English in Dentistry. Wyd. Przegląd Lekarski, 2002.
2. Stuzińska-Pasieka K., Otto M., "Open your English wider!!!" Wydawnictwo Bestom, 2012.

Literatura uzupełniająca:

1. Pohl, A., Professional English: Medical. Edinburgh, Pearson Education Ltd.
2. Grice, T. Nursing 1. Oxford English for Careers. Oxford University Press, 2007
3. Grice T, Greenan J. Nursing 2. Oxford English for Careers. Oxford University Press, 2008
4. Craven, M. Real Listening and Speaking 4.

	Cambridge University Press, 2012. Materiały dydaktyczne kompilowane przez lektorów.
--	--